

# Peiying®

---

Owner's manual  
Car amplifier Peiying Basic  
PY-B2C110R



CE WZM0021

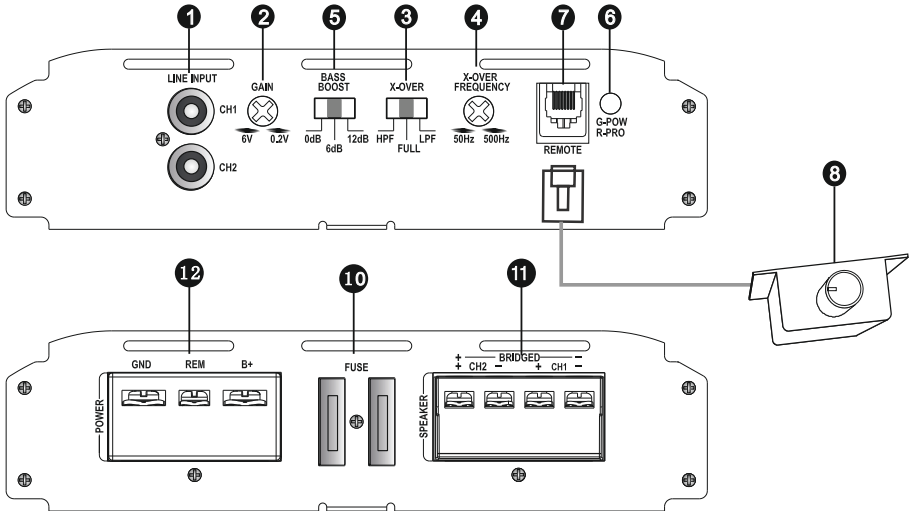
English 1-5

Polski 6-11

Română 12-17

Deutsch 18-23

# INSTRUCTIONS FOR FUNCTIONS AND CONTROLS



- 1 Low Level Input**  
For connection to any source(head unit)with a low level output This is your RCA output from the source(head unit).
- 2 GAIN** Knob for volume adjustment.
- 3 X-OVER**  
Optional switches for high pass filter(HPF)/full pass filter(FULL)/low pass filter(LPF).
- 4 X-OVER FREQUENCY**  
High pass frequency adjusting knob and Low pass frequency adjusting knob, the frequency ranges from 50Hz to 500Hz.
- 5 BASS BOOST**  
Optional switches for 0dB / +6dB / +12dB .
- 6 INDICATOR LIGHT**  
When this LED sends out blue light, it means that this amplifier have being working now. When this LED sends out red light, it means that the self-protection of the amplifier.
- 7 REMOTE CONTROLLER OUTLET**  
To be connected with the remote controller, which helps to boost the gain. PIs turn the knob of volume to be maximum before using the remote.
- 8 REMOTE CONTROLLER**  
volume level knob ,the Gain ranges from 0.2V to +6V
- 9 FUSE**  
Standard automatic fuse, you must use the same power fuse if you need to change it.
- 10 SPEAKER**  
Speaker connecting terminals.

## ELECTRICAL CONNECTION

11

### B+

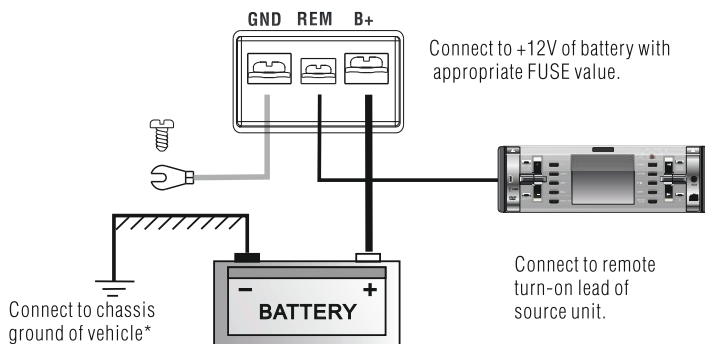
Anode of power connection terminals. Connect to the anode of car battery.

### REM

Terminal to be connected with Remote cable, which comes from the source and which controls the amplifier switching on. Applied voltage must be between 10 and 15 VDC.

### GND

Ground terminal. Connect to the car chassis. Keep the length of the ground cable to a minimum.

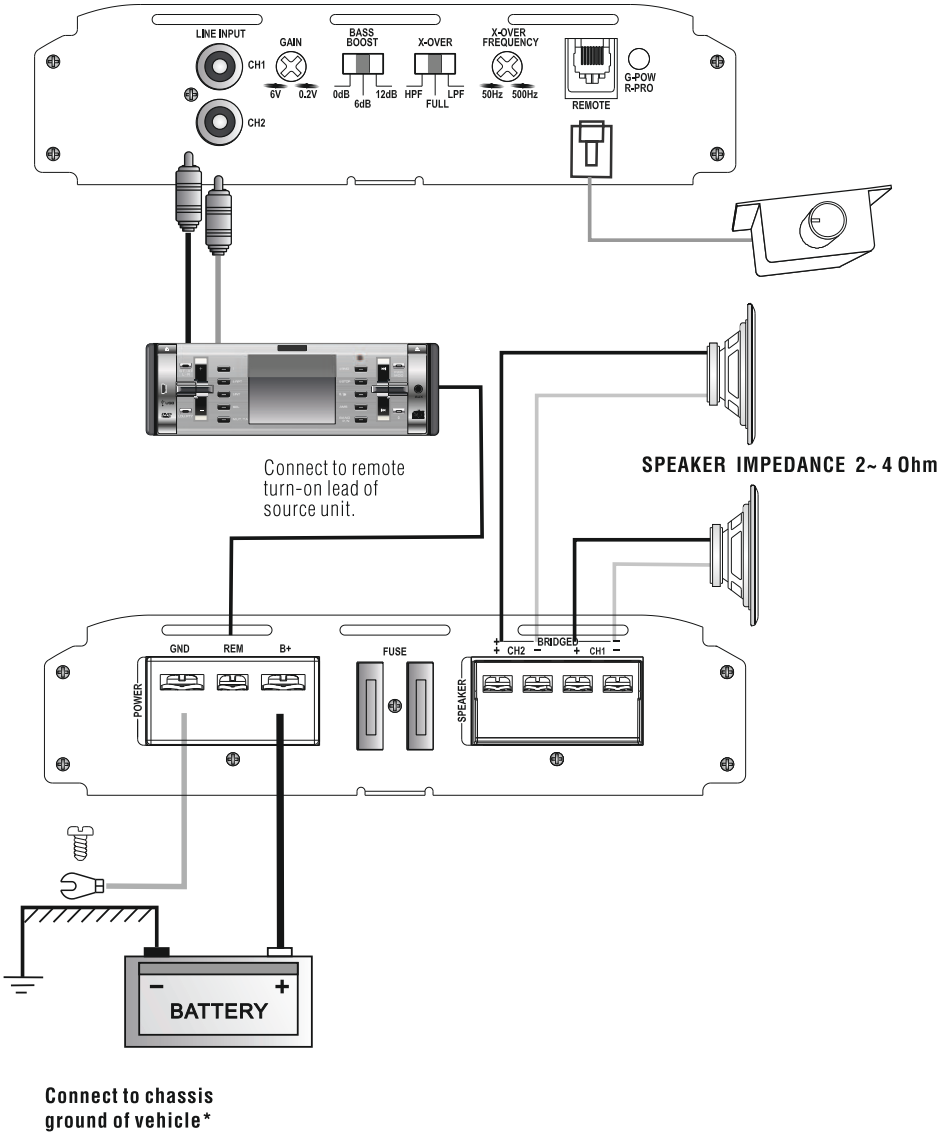


## SPECIFICATIONS

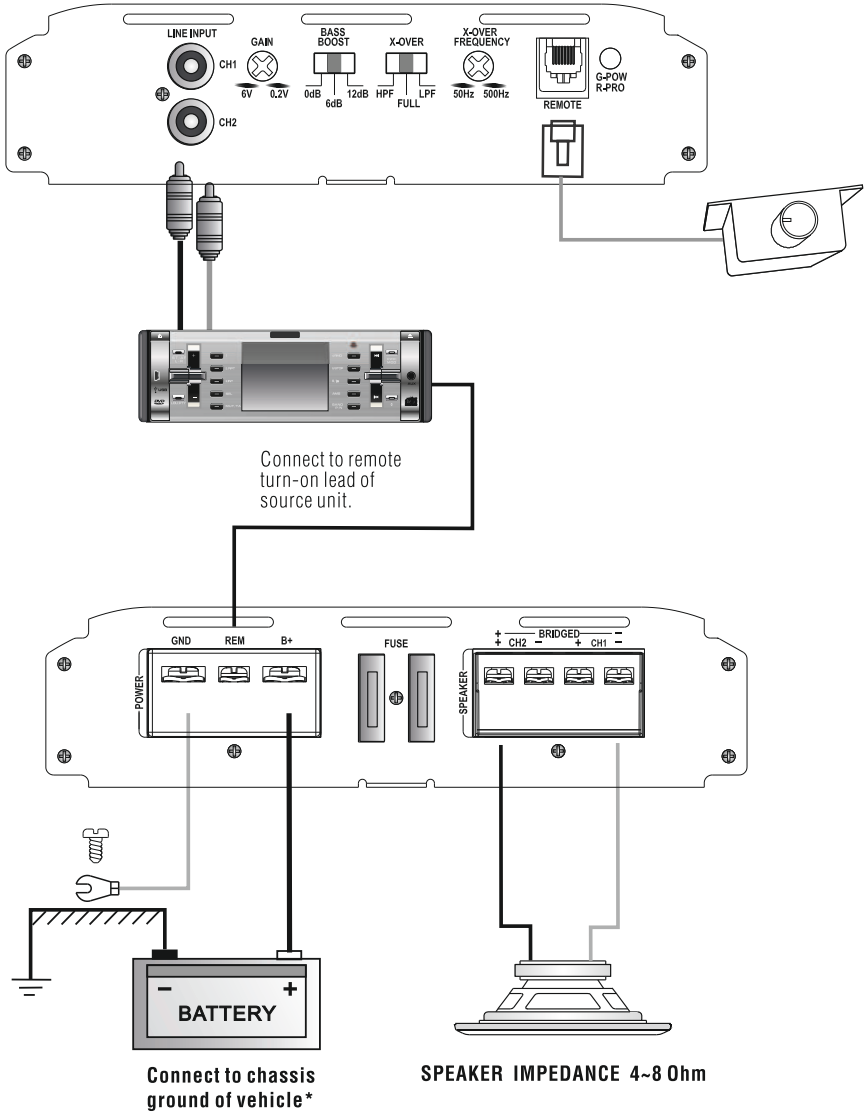
Model	B2C110R
RMS Power@14.4VDC	
Power @ 4 Ohms	75W x 2
Power @ 2 Ohms	110W x 2
Bridged Power @ 4 Ohm	185W x 1
Min. Speaker Impedance	2 Ohm
THD Distortion	0.08%
Frequency Response	20Hz~20KHz
Input Sensitivity	0.2V~6V
Input Impedance	10K
Signal-to-Noise Ratio	90 dB
Channel Separation	50 dB
Remote gain Control	0.2V~+6V
Crossover Network	
Low Pass Filter	50Hz~500Hz
Bass Boost	0dB~+12dB
High Pass Filter	50Hz~500Hz
Fuse Rating	15A x 2
Size L x W x H	314x 200 x 49mm

# SYSTEM WIRING

## 2 CHANNEL STEREO CONFIGURATION



# SYSTEM WIRING BRIDGED MODE CONFIGURATION



## TROUBLESHOOTING

Before removing your amplifier, refer to the list below and follow the suggested procedures. Always test the speakers and their wires first.

### **AMPLIFIER WILL NOT POWER UP.**

Check for good ground connection.

Check that remote DC terminal has at least 10V DC.

Check that there is battery power on the + terminal.

Check all FUSES.

Check that Protection LED is not lit. If it is lit, shut off amplifier briefly and then repower it.

### **HIGH HISS OR ENGINE NOISE(ALTERNATOR WHINE) IN SPEAKERS.**

Disconnect all RCA inputs to the amplifier, if hiss/ noise disappears, then plug in the component driving the amplifier and unplug its inputs. If hiss/ noise disappears, go on until the faulty/noisy component is found.

It is best to set the amplifier input level as insensitive as possible. The best subjective S/N ratio is obtainable this way. Try to drive as high a signal level from the head unit as possible.

### **PROTECTION LED COMES ON WHEN THE AMPLIFIER IS POWERED UP.**

Check for shorts on speaker leads.

Check that volume control on the head unit is turned down low.

Remove speaker leads, and reset the amplifier. If the Protection LED still comes on, then the amplifier is faulty.

The amplifier will shut down automatically when the units' temperature goes up to 85°C. This will protect the units from damage.

### **AMPLIFIER'S GETS VERY HOT.**

Check that the minimum speaker impedance for that model is correct.

Check for speaker shorts.

Check that there is good airflow around the amplifier. In some applications, an external cooling fan may be required.

### **DISTORTED SOUND.**

Check that the Level control's is set to match the signal level of the head unit.

Check that all crossover frequencies have been properly set.

Check for shorts on the speaker leads.

### **HIGH SQUEAL NOISE FROM SPEAKERS.**

This is always caused by a poorly grounded RCA patch cord.

## WARNING!

1. Over high volume will damage your speakers.
2. Be cautious when you use the amplifier near gasoline tank and electric wires.
3. Protect the connecting wires and parts to avoid any damage or short circuit.
4. The power must belee from the anode of the battery via FUSE.
5. The sound system must be in turning-off situation when you check the amplifier.
6. Be sure that you use the same type of FUSE when you need to replace it.

\* We reserve the right to make needed change or improvement to the product, without informing customer about this in advance.

# Peiying®

---

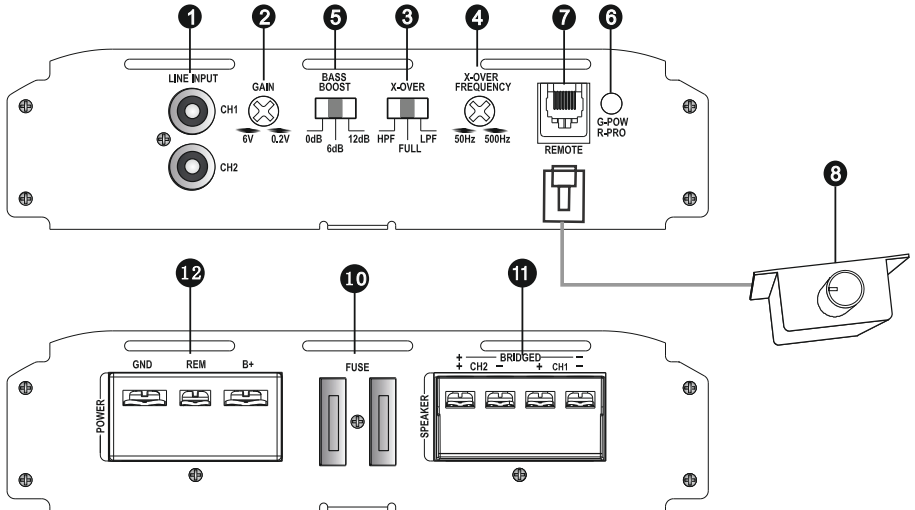
Instrukcja obsługi

Wzmacniacz samochodowy Peiying Basic  
PY-B2C110R



CE WZM0021

## OPIS FUNKCJI



- 1 LOW INPUT**  
CH1/CH2 gniazda wejściowe audio wzmacniacza. W to miejsce należy podłączyć sygnał pochodzący z innego źródła np. radio, odtwarzacz CD, etc.
- 2 GAIN**  
Pokrętko regulacji głośności zakres od 0.2V do 6V
- 3 X-OVER**  
Opcjonalny przełącznik - filtr górnego pasma (HPF)/ filtr całego pasma (FULL) filtr dolnego pasma (LPF)
- 4 X-OVER FREQUENCY**  
Pokrętko dostrajania górnego pasma częstotliwości i dolnego pasma częstotliwości w zakresie 50Hz do 500Hz
- 5 BASS BOOST**  
Przełącznik podbicia basu 0dB / +6dB / +12dB
- 6 INDICATOR LIGHT**  
Zielony kolor kontrolki oznacza prawidłową pracę wzmacniacza. Czerwony kolor kontrolki oznacza załączenie się zabezpieczenia wzmacniacza.
- 7 REMOTE CONTROLLER OUTLET**  
Gniazdo pilota sterującego poziomem dźwięku.
- 8 REMOTE CONTROLLER**  
Pilot sterowana poziomem dźwięku, w zakresie 0,2V - 6V.
- 9 FUSE**  
Bezpiecznik. W przypadku uszkodzenia użyj bezpiecznika o tej samej wartości.
- 10 SPEAKER**  
Wyjście mocy wzmacniacza.



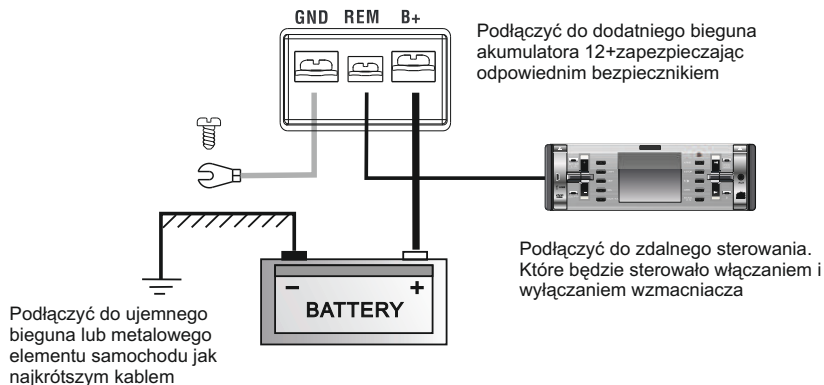
## PODŁĄCZENIE ZASILANIA

### 11 +12V

Podłącz gniazdo +12V do dodatniego bieguna w akumulatorze.

**REM** Gniazdo do podłączenia zdalnego sterowania wzmacniaczem, służące do jego załączania i wyłączania. Podłącz je do wyjścia REMOTE lub anteny automatycznej w radiu.. Napięcie sygnału sterującego musi zawierać się w przedziale od 10 do 15VDC.

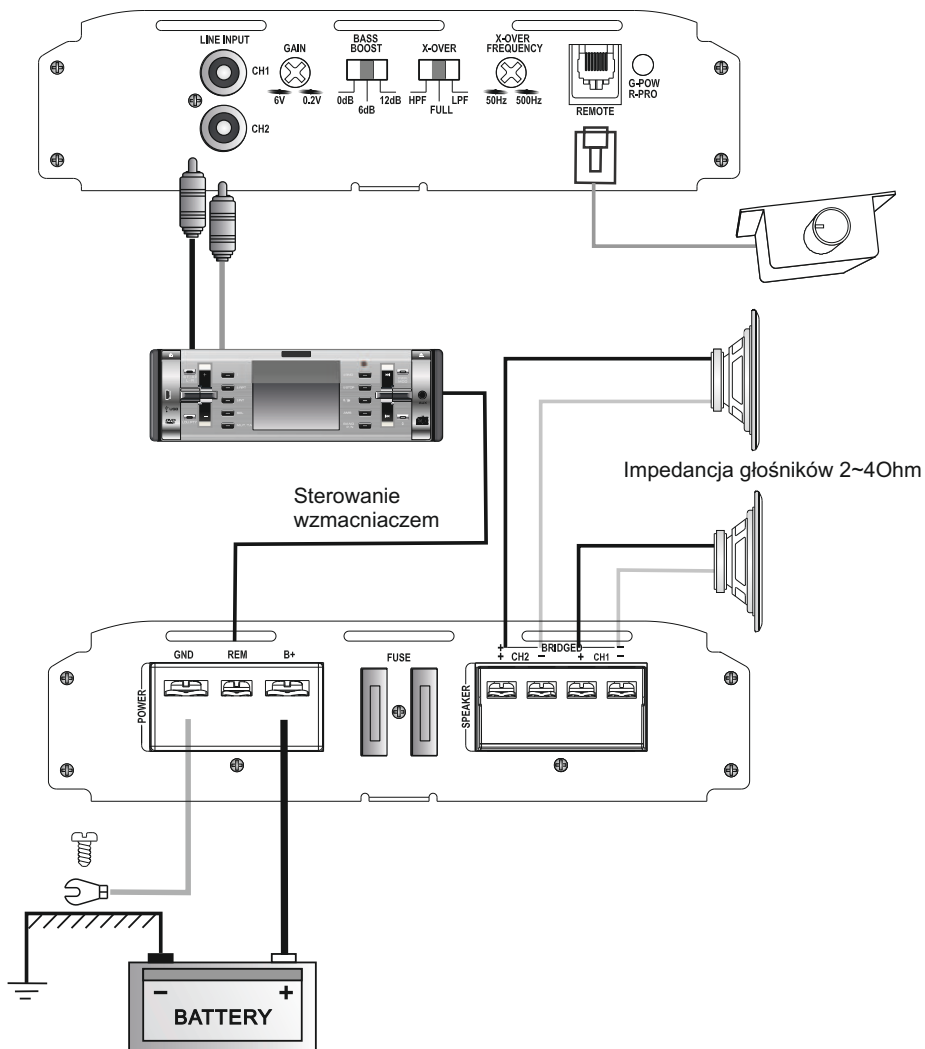
**GND** Uziemienie. Podłącz do ujemnego bieguna akumulatora lub do metalowego elementu samochodu (jak najkrótszym kablem).



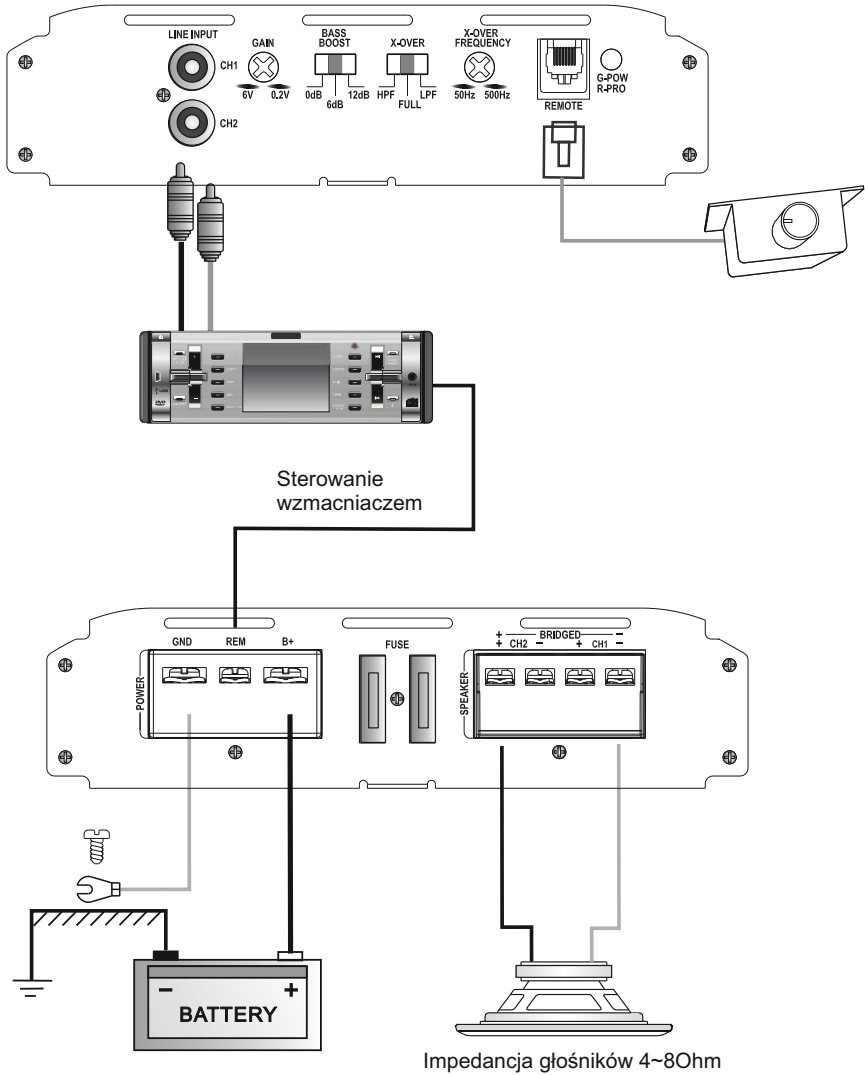
## SPECYFIKACJA

Model	<b>PY- B2C110R</b>
Moc RMS 14,4 VDC	
Moc dla 4 Ohms	75W x 2
Moc dla 2 Ohms	110W x 2
Moc w mostku dla 4 Ohms	185W x1
Min. impedancja głośnika	2 Ohm
Zniekształcenie THD	0.08%
Pasma przenoszenia	20Hz~20KHz
Czułość na wejściu	0,2V~6V
Impedancja wejściowa	10K
Stosunek sygnału do szumu	90 dB
Separacja kanałów	50 dB
Zdalne sterowane basem	0,2V~+6V
Filtr dolnego pasma	50Hz~500Hz
Podbicie basu	0dB~+12dB
Filtr górnego pasma	50Hz~500Hz
Bezpiecznik	15Ax2
Wymiary(długość/szerokość/wysokość)	314 x 200 x 49mm

## SCHEMAT PODŁĄCZENIA 2 KANAŁY



# SCHEMAT PODŁĄCZENIA TRYB MOSTKA



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przeczytaj przed podłączeniem, postępuj zgodnie z procedurami.  
Zawsze sprawdzaj najpierw głośniki i przewody

### **Nie można włączyć wzmacniacza.**

Sprawdź bezpiecznik.

Sprawdź czy dobrze podłączyłeś uziemienie GND.

Sprawdź czy sygnał sterujący wzmacniaczem ma odpowiednie napięcie przynajmniej 10V DV.

Sprawdź czy dobrze podłączyłeś przewód zasilający.

Sprawdź czy dioda zabezpieczenia się nie świeci.

Jeśli się świeci odłącz wzmacniacz i podłącz ponownie.

### **Kontrolka zabezpieczenia zapala się, kiedy wzmacniacz jest włączony.**

Sprawdź czy niema zwarcia na głośnikach.

Sprawdź poprawność podłączenia kabli RCA.

Odepnij kable głośnikowe i RCA, włącz ponownie wzmacniacz.

Jeśli kontrolka zapali się na czerwono to wzmacniacz jest uszkodzony lub przegrzany.

Wzmacniacz może włączyć się automatycznie, jeśli osiągnie temperaturę poniżej 85C

Ochroni to wzmacniacz przed uszkodzeniem.

### **Wzmacniacz bardzo się nagrzewa.**

Sprawdź czy podłączyłeś głośniki o odpowiedniej impedancji.

Sprawdź czy głośniki nie mają zwarcia.

Sprawdź czy wzmacniacz ma odpowiednią wentylację.

W niektórych przypadkach może być potrzebne dodatkowe chłodzenie.

### **Zniekształcony dźwięk.**

Sprawdź czy jest ustawiony odpowiedni poziom dźwięku w stosunku do poziomu z urządzenia podłączonego do wzmacniacza.

Sprawdź czy pokręćła częstotliwości są poprawnie ustawione.

Sprawdź czy niema zwarcia na kablach głośnikowych.

Sprawdź czy są właściwie podłączone kable RCA.

### **Piszczące odgłosy z głośników.**

Przyczyną jest zawsze brak masy na kablach RCA.

## UWAGA!

1. Zbyt głośny poziom dźwięku może uszkodzić głośniki.
2. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy wzmacniacz znajduje się blisko baku paliwa lub przewodów elektrycznych.
3. Nie dopuść do uszkodzenia przewodów i powstania zwarcia.
4. Przewód zasilający wzmacniacz musi zawierać bezpiecznik.
5. Przy wymianie bezpieczników upewnij się, że użyłeś bezpieczników o właściwej wartości.

\* Zastrzegamy sobie prawo do zmian lub udoskonaleń w produkcie, bez uprzedniego informowania o tym klientów.

# Peiying®

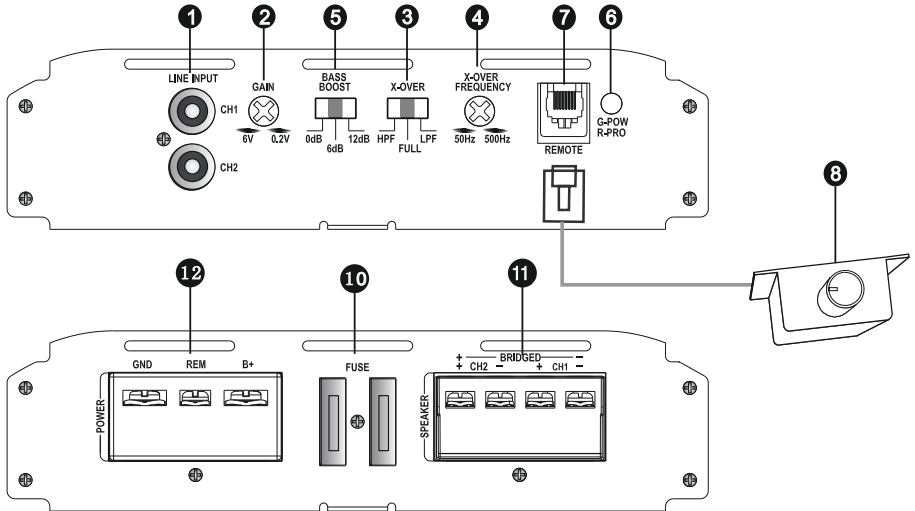
---

Instructiuni De Utilizare  
Amplificator auto Peiying Basic  
PY-B2C110R



CE WZM0021

## FUNCTII SI COMENZI



- 1 INTRARE**  
Pentru conexiunea la orice sursa (unitatea centrala) cu iesire low level.
- 2 CASTIG**  
Buton pentru reglarea volumului.
- 3 X-OVER**  
Comutatoare optionale pentru filtre semnal: inalta (HPF), trece-banda (FULL) si joasa (LPF).
- 4 FRECVENTA X-OVER**  
Buton reglare a frecventei inalte si a frecventei joase de trecere. (interval de reglaj intre 50Hz si 500Hz).
- 5 BASS BOOST**  
Comutatoare optionale pentru 0dB/+6dB/+12dB.
- 6 INDICATOR LUMINA**  
Cand acest LED emite culoare albastra, inseamna ca amplificatorul este in functiune.  
Cand LED-ul emite culoare rosie, inseamna ca amplificatorul a intrat in regim de protectie.
- 7 INTRARE PENTRU TELECOMANDA**  
Pentru conectarea la telecomanda, care ajuta la controlul bass-ului. Reglati volumul inainte de folosirea telecomenzii.
- 8 TELECOMANDA**  
Buton pentru controlul nivelul volumului (intervalul de amplificare este cuprins intre 0.2V si 6V).
- 9 SIGURANTA**  
Siguranta automata standard, va trebui sa folositi o siguranta de acelasi tip in cazul in care doriti sa o inlocuiti.
- 10 DIFUZOR**  
Terminele de conectare ale difuzorului.

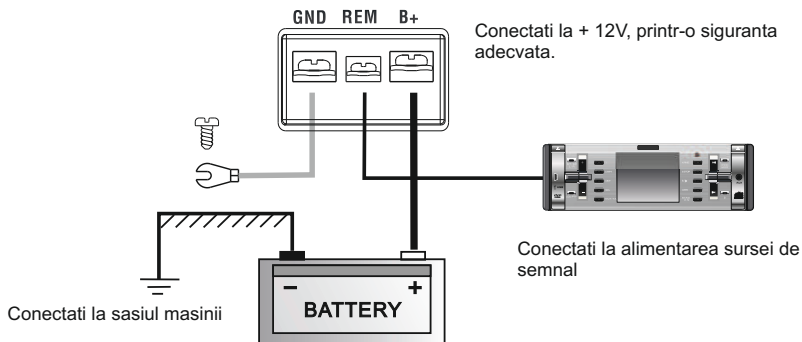
## CONEXIUNEA ELECTRICA

- 11 B+** Anodul terminalelor de conectare. Conectati la borna “ + ” a bateriei de la masina.  
**REM**

Terminalul care controleaza pornirea amplificatorului. Tensiunea aplicata trebuie sa fie intre +10 si +15V DC.

**GND**

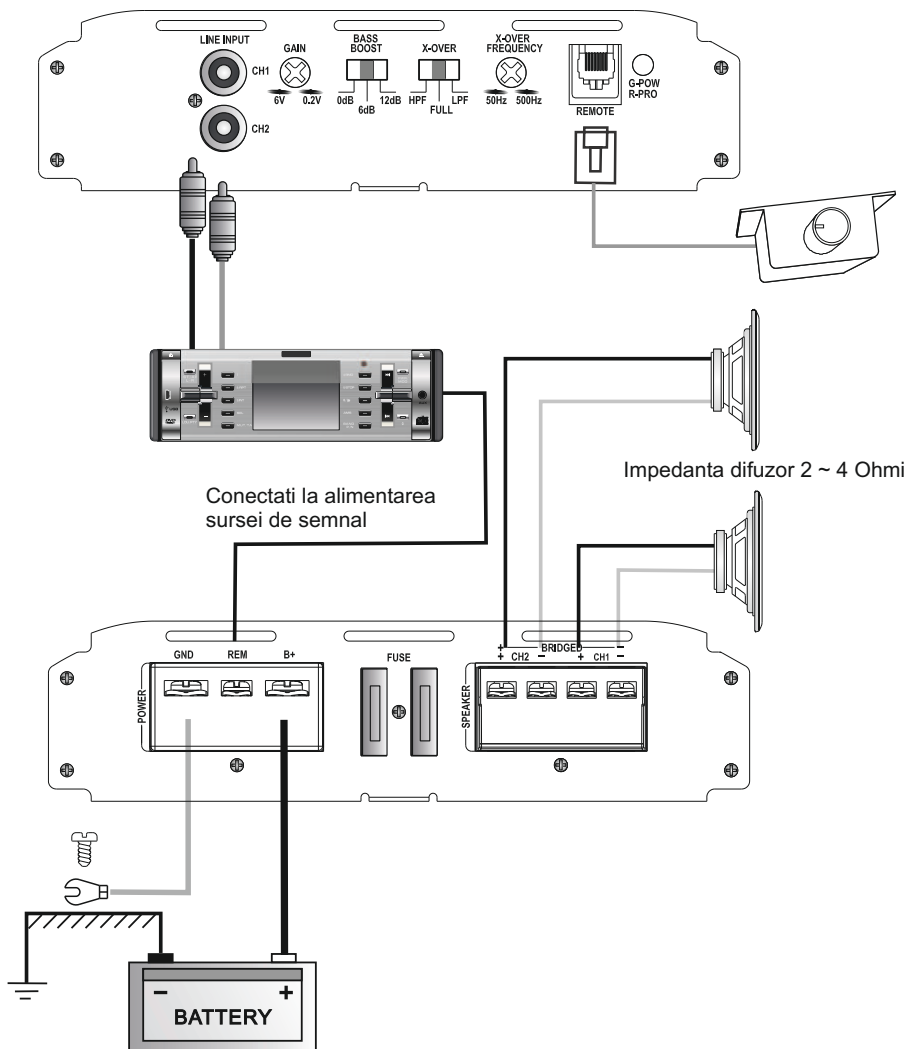
Terminal de masa. Conectati la sasiul caroseriei. Pastrati lungimea cablului de conectare la masa cat mai scurt posibil.



## SPECIFICATII

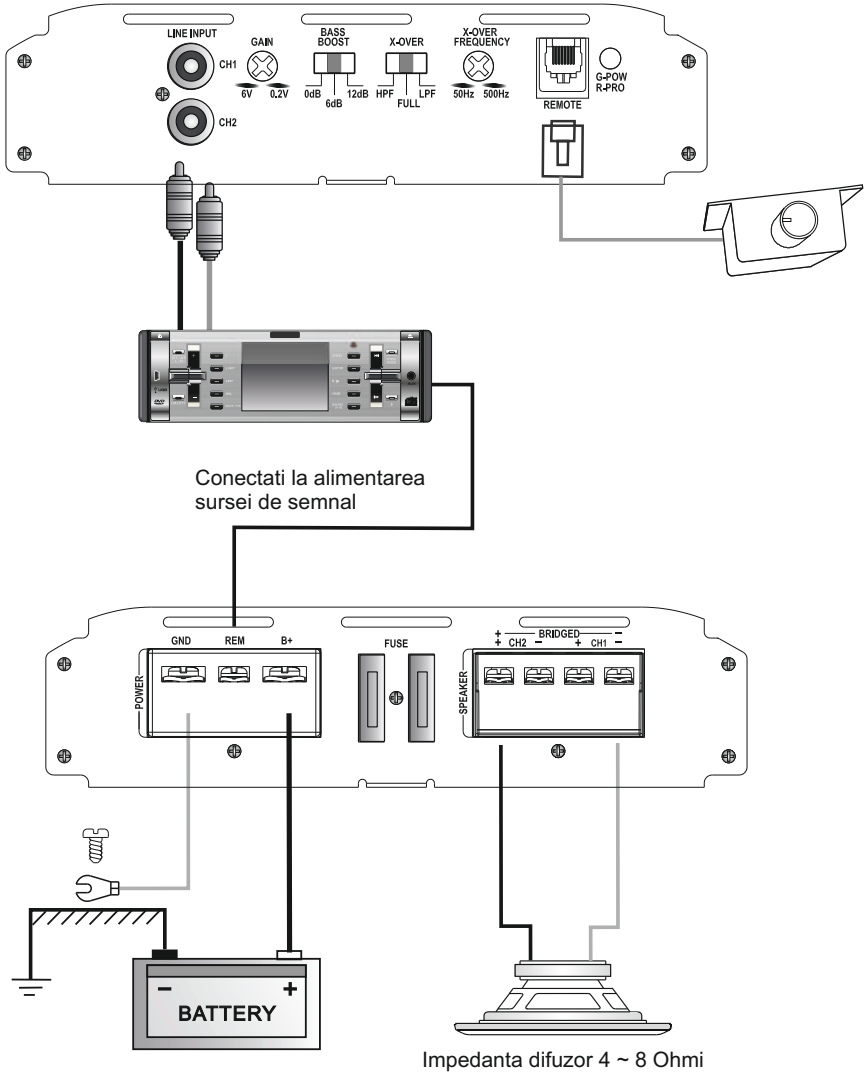
Model	<b>PY- B2C110R</b>
Putere RMS @ 14.4VDC	
Putere @ 4 Ohmi	75W x 2
Putere @ 2 Ohmi	110W x 2
Putere in punte @ 4 Ohmi	185W x 1
Impedanta minima difuzor	2 Ohm
Distorsiune THD	0.08%
Raspuns in frecventa	20Hz~20KHz
Sensibilitate intrare	0,2V~6V
Impedanta intrare	10K
Raport Semnal/Zgomot	90 dB
Separare canale	50 dB
Comanda bass la distanta	0,2V~+6V
Filtru trecere frecvente joase	50Hz~500Hz
Bass Boost	0dB~+12dB
Filtru trecere frecvente inalte	50Hz~500Hz
Siguranta	15Ax2
Dimensiuni LxW x H	314 x 200 x 49mm

## CONEXIUNI POSIBILE ALE SISTEMULUI CONEXIUNE STEREO





## CONEXIUNE IN PUNTE



## DEPANARE

In cazul aparitiei unei anomalii de functionare, consultati lista de mai jos si urmati procedurile sugerate. Verificati intotdeauna difuzoarele si cablurile acestora.

### **AMPLIFICATORUL NU PORNESTE**

Verificati conectarea la masa.

Verificati ca terminalul de alimentare +12 V DC sa aiba cel putin 10V DC.

Verificati ca terminalul + al bateriei masinii sa aiba suficienta tensiune.

Verificati toate SIGURANTELE.

Verificati ca LED-ul de protectie sa nu fie aprins. Daca este aprins, opriti scurt amplificatorul si porniti-l din nou.

### **ZGOMOT DE FOND PUTERNIC SAU BRUIAJ DE LA MOTOR (ZGOMOT DE LA ALTERNATOR) CE SE AUDE IN DIFUZOARE**

Deconectati toate intrarile RCA ale amplificatorului. Daca zgomotul de fond/ bruiajul dispare,

conectati sursa de semnal si opriti semnalul sursei de semnal. Daca zgomotul de fond/

bruiajul dispare, continuati pana cand componenta care produce zgomot este gasita.

Cel mai bine este sa setati nivelul intrarii amplificatorului cat mai putin sensibil cu putinta.

Verificati de asemenea si conectarea alimentarii sistemului la masa (sasiul masinii).

### **LED-UI DE PROTECTIE SE APRINDE CAND AMPLIFICATORUL PORNESTE**

Verificati sa nu existe scurtcircuite la conductorul de cablu al difuzorului.

Fiti atenti ca volumul unitatii centrale sa fie minim.

Deconectati difuzorul si resetati amplificatorul. Daca LED-ul inca se aprinde, amplificatorul ar putea sa fie defect.

Amplificatorul se va opri automat cand temperatura dispozitivului atinge 85°C.

Acest lucru va proteja dispozitivul de deteriorare.

### **AMPLIFICATORUL SE SUPRAINCALZESTE**

Verificati ca impedanta minima a difuzorului pentru modelul respectiv sa fie corecta.

Verificati sa nu existe scurtcircuite la nivelul difuzorului.

Verificati curentul de aer din jurul amplificatorului. In unele cazuri, ar putea fi nevoie de un ventilator.

### **SUNET DISTORSIONAT**

Verificati astfel incat controlul nivelului sa fie setat astfel incat sa se potriveasca cu nivelul semnalului unitatii centrale.

Verificati ca filtrele de semnal sa fie corespunzator setate.

Verificati sa nu existe scurtcircuite la nivelul firelor de la difuzor.

### **ZGOMOT PUTERNIC IN DIFUZOARE**

Acest lucru este provocat de o pamantare slaba (conectare la masa) a cablului de conexiune RCA.

## AVERTISMENT!

- 1.Volumul peste limita admisa poate defecta difuzoarele.
- 2.Fiti precauti cand utilizati amplificatorul in apropierea rezervorului de benzina si a cablurilor electrice.
- 3.Protejati cablurile de conectare si partile acestora pentru a evita orice deteriorare a cablurilor sau aparitia unui scurtcircuit.
- 4.Alimentarea sistemului trebuie facuta obligatoriu prin SIGURANTA.
- 5.Sistemul trebuie sa fie oprit cand verificati amplificatorul.
- 6.Asigurati-va ca folositi o siguranta de acelasi tip cu cea originala cand e nevoie sa o inlocuiti.
- 7.Cand auziti sunete intermitente (suprasarcina amplificator), opriti amplificatorul. Evitati functionarea indelungata a amplificatorului in conditii de distorsiune.

\*Ne rezervam dreptul de a efectua schimbarile necesare sau de a aduce imbunatatiri produsului, fara o instiintare prealabila a clientului.

# Peiying®

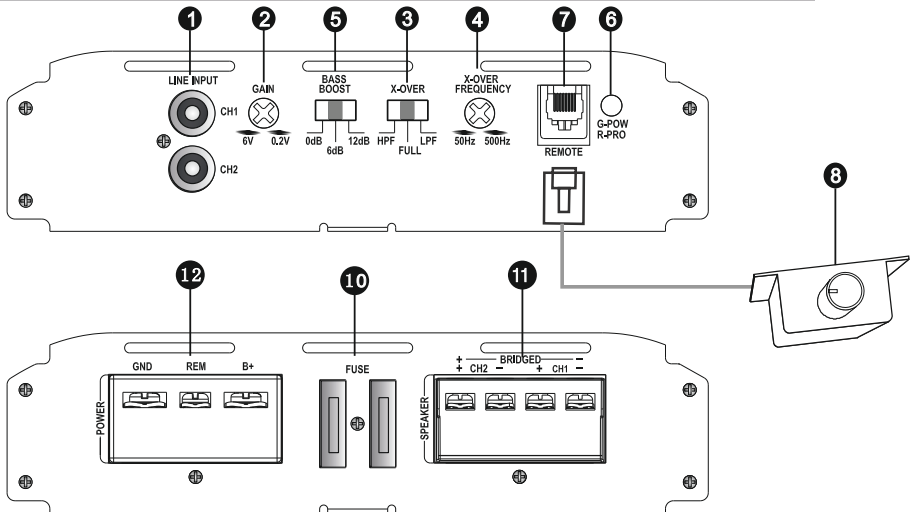
---

Bedienungsanleitung  
Auto-Verstärker Peiying Basic  
PY-B2C110R



CE WZM0021

## HINWEISE FÜR FUNKTIONEN UND BEDIENELEMENTE



- 1 NIEDRIGPEGEL EINGANG**  
Eingang des Verstärkers. Hier wird der Vor-Verstärkte Ausgang einer Quelle angeschlossen. (CD Player, DAT, usw.).
- 2 PEGEL**  
Lautstärkereglern.
- 3 X-OVER**  
Optionale Regler für Hochpassfilter (HPF)/ Vollpassfilter (FULL)/ Niedrigpassfilter (LPF).
- 4 X-OVER Frequenz**  
Hochpassfilter und Niedrigpassfilter Frequenzregler (Der Verstellbereich liegt zwischen 50Hz und 500Hz).
- 5 BASS BOOST**  
Optionaler Schalter für Bassverstärkung 0dB/ +6dB/ +12dB.
- 6 LED LEUCHE**  
Blaue LED: der Verstärker ist Betriebsbereit; Rote LED: der Verstärker ist im Schutzmodus
- 7 FERNBEDIENUNGSSTECKDOSE**  
Anschluss Fernbedienung für Lautstärkereglern.  
Bitte Lautstärke voll aufdrehen vor der Benutzung der Fernbedienung.
- 8 FERNBEDIENUNG**  
Lautstärkereglern. Die Verstärkung ist zwischen 0,2 und +6 V.
- 9 SICHERUNG**  
Standard Sicherung, zum Austauschen bei durchgebrannter Sicherung nur denselben Typus verwenden.
- 10 LAUTSPRECHER**  
Lautsprecher Anschlussklemmen.

## ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

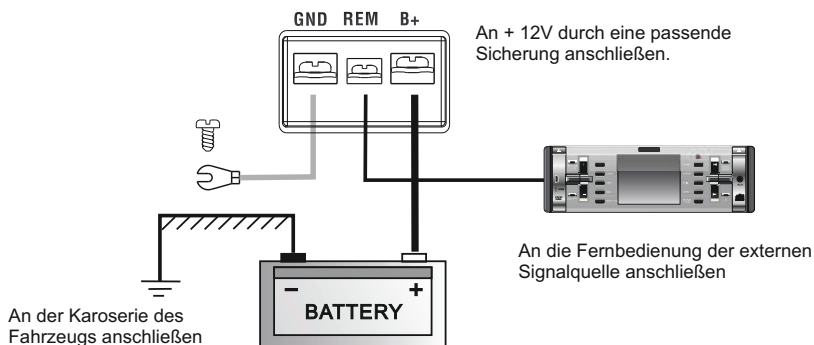
**11 B+** Anschlussklemmen für + 12 V Gleichstrom (Von der Autobatterie).

### REM

Terminal zum Anschluss des Fernbedienungskabels, welches von der Quelle kommt und die die Einschaltung des Verstärkers kontrolliert. Angelegte Spannung muss zwischen 10 und 15 V Gleichstrom sein.

### GND

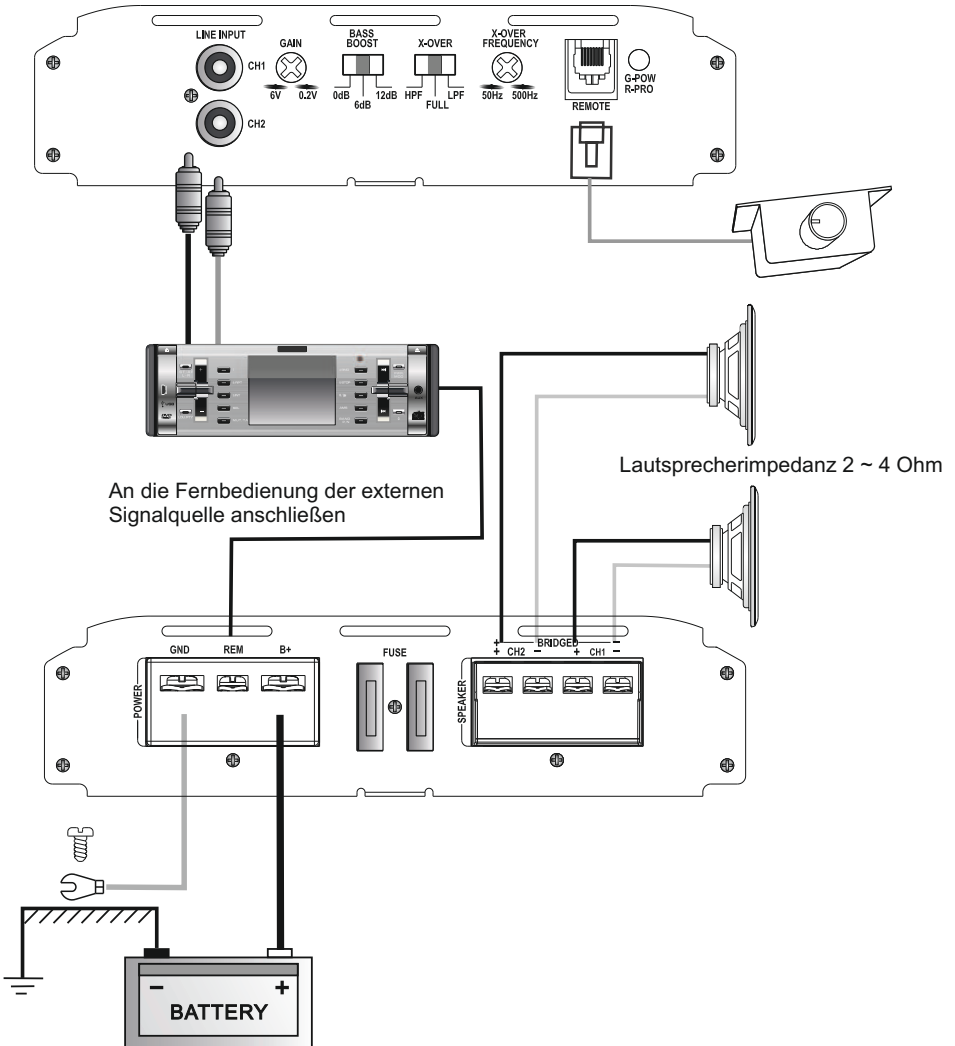
Masseanschluss. Wird an der Karoserie des Autos angeschlossen. Das Kabel sollte so kurz wie möglich sein.



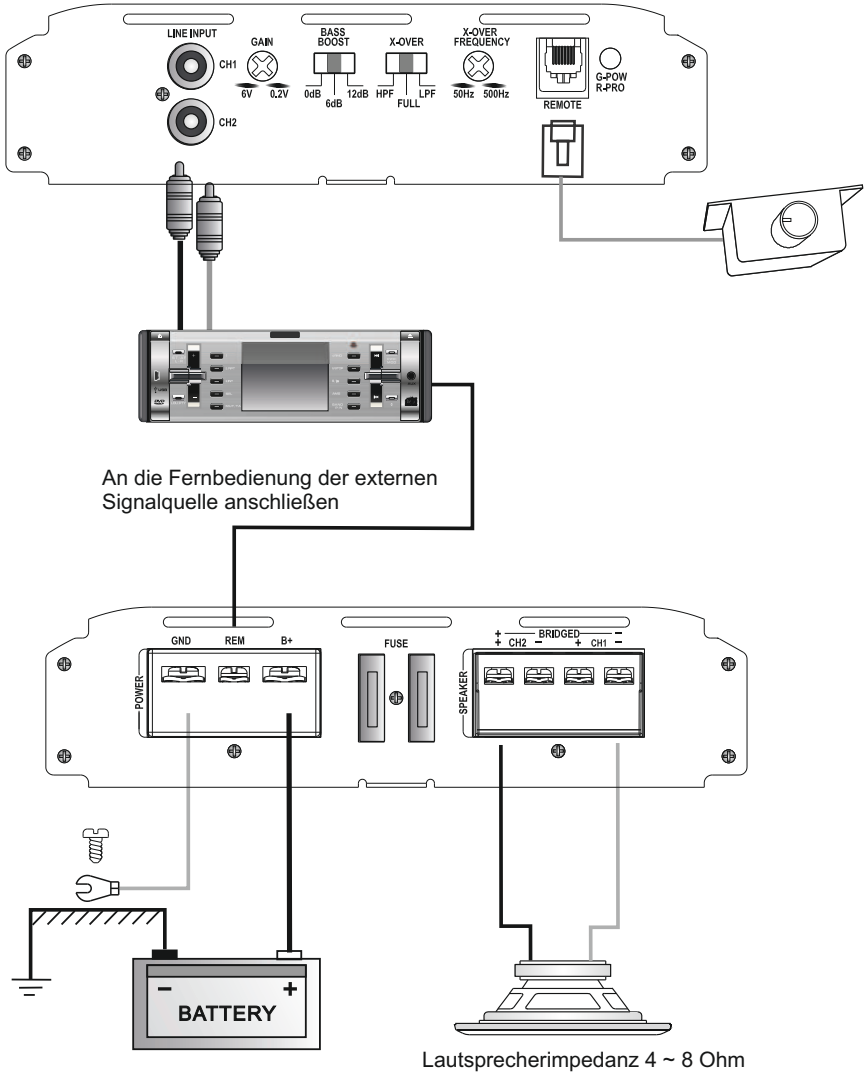
## TECHNISCHE DATEN

Model	<b>PY- B2C110R</b>
Leistung RMS @ 14,4V DC	
Leistung @ 4 Ohm	75W x 2
Leistung @ 2 Ohm	110W x 2
Leistung in Brücke @ 4 Ohm	185W x 1
Minimale Impedanz des Lautsprechers	2 Ohm
Verzerrung THD	0.08%
Frequenzgang	20Hz~20KHz
Eingangs-Sensibilität	0,2V~6V
Eingangs-Impedanz	10K
Signal- Rauschabstand	90 dB
Stereo Trennung	50 dB
Fernbedienung	0,2V~+6V
Hochpassfilter	50Hz~500Hz
Bass Boost	0dB~+12dB
Tiefpassfilter	50Hz~500Hz
Sicherung	15Ax2
Abmessungen LxBxH	314 x 200 x 49mm

## VERBINDUNGEN DES GERÄTES 2 KANAL STEREOMODUS



# VERBINDUNGEN DES GERÄTES BRÜCKENMODUS



## STÖRUNGSBEHEBUNG

Im Falle einer Störung, sehen Sie in der nachstehenden Liste die möglichen Fehlerquellen und ihre Behebung. Testen Sie immer die Lautsprecher und Kabel.

### DER VERSTÄRKER LÄST SICH NICHT EINSCHALTEN

Überprüfen Sie die Erdung.

Überprüfen Sie die Spannungsversorgung von + 12 V Gleichstrom; sie sollte mindestens + 10V betragen.

Überprüfen Sie die Spannung der Batterie.

Überprüfen Sie alle Sicherungen

Überprüfen Sie ob die Schutz – LED leuchtet. Wenn Ja, dann Verstärker kurz ausschalten und wieder einschalten.

### STARKES RAUSCHEN ODER MOTORGERÄUSCH (VOM GENERATOR) IN DEN LAUTSPRECHERN

Alle Anschlusskabel entfernen. Wenn das Rauschen/Störgeräusch verschwindet, die Signalquelle wieder anschließen und Signal abschalten. Wenn das Rauschen/Störgeräusch noch immer zu hören ist, wird wie vorher beschrieben weitergemacht bis die Störquelle gefunden wird.

Überprüfen Sie den Anschluss an die Masse (Karosserie). Es wird empfohlen die Eingangsverstärkung auf ein Minimum zu setzen. Versuchen Sie von der Signalquelle einen hohen Signalpegel zu bekommen.

### DIE SCHUTZ-LED LEUCHTET BEIM EINSCHALTEN DES VERSTÄRKERS

Überprüfen Sie die Anschlusskabel der Lautsprecher nach Kurzschlüssen.

Die Lautstärkeregelung der Zentrale sollte auf Minimum sein.

Lautsprecher entfernen und Verstärker neu starten. Wenn die LED noch immer leuchtet, kann das Gerät defekt sein.

Der Verstärker schaltet sich automatisch ab bei Überhitzung über 85°C.

Dadurch wird das Gerät vor Beschädigung bewahrt.

### DER VERSTÄRKER WIRD ZU HEISS

Überprüfen Sie ob die Lautsprecherimpedanz für dieses Gerät korrekt ist.

Überprüfen Sie die Anschlusskabel sowie die Lautsprecher nach Kurzschlüssen.

Überprüfen Sie die Luftzirkulation in der Nähe des Geräts. In einigen Fällen ist ein Ventilator notwendig.

### VERZERRTER KLANG

Überprüfen Sie die Verstärkung des Signals.

Überprüfen Sie die korrekte Einstellung der Filter.

Überprüfen Sie die Anschlusskabel der Lautsprecher nach Kurzschlüssen.

### LAUTES RAUSCHEN IN DEN LAUTSPRECHERN

Die Ursache ist ein schwacher Massenkontakt der Verbindungskabel.

## AVERTISMENT!

1. Lautstärke über den zugelassenen Werten kann die Lautsprecher beschädigen.
2. Vorsicht bei Benutzung des Verstärkers in der Nähe des Benzintanks und elektrischen Leitungen.
3. Schützen Sie die Kabelverbindungen, um mögliche Schäden an Kabeln oder Kurzschlüsse zu vermeiden.
4. Die Stromversorgung muss unbedingt von der Anode durch eine Sicherung erfolgen.
5. Das Gerät ausschalten wenn der Verstärker überprüft wird.
6. Beim Austausch der Sicherung stellen Sie sicher dass es derselbe Typ ist.
7. Bei unterbrochenem Ton, Verstärkerüberladung, Lautstärke verringern um zu verhindern dass der Verstärker über längere Stunden in hoher Verzerrung funktioniert.

\*Wir behalten uns das Recht vor, alle notwendigen Änderungen oder Verbesserungen am Produkt ohne vorherige Ankündigung durchzuführen



# RECYCLING



## **Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)**

**(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



## **Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.



## **Reciclarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)**

Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului inconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.

Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice.

Utilizatori instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.



## **Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)**

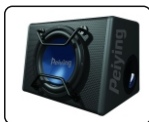
**(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)**

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.





**SPRAWDŹ INNE PRODUKTY PEIYING**  
**SEE OTHER PRODUCTS PEIYING**



PYBC300W



PY-BG694T6



PY-PS700A



PY-GPS7005

**WEJDŹ NA**  
**GO TO**  
**WWW.PEIYING.PL**